

Table of Contents

Student Activities

- ☞ [大學青年會 Uni-Y® 計劃](#)
大學青年會 Uni-Y® 計劃將舉辦「Latte Art 拉花」活動...
- ☞ [International Youth Exchange Programme 2013-14](#)
The International Youth Exchange Programme (IYEP) 2013-14 is now open for application...
- ☞ [認識毒品禍害，建立無毒校園](#)
現今流行的毒品日新月異，濫藥的趨勢亦隨環境文化而有所不同。明愛樂協會將在大學推廣防毒資訊，旨在向師生介紹不同種類的毒品及其禍害...
- ☞ [Cultural Awareness and Mutual Respect Poster Design Competition](#)
Incoming Students Section (ISS) is organizing the Cultural Awareness and Mutual Respect Poster Design Competition....
- ☞ [Invitation to Students' Submissions to University MarketPlace](#)
As CUHK celebrates its 50th anniversary in 2013, UMP is now looking for students' sharing of messages of congratulation or views...
- ☞ [Hsin Chong – K.N. Godfrey Yeh Education Fund for Joint Student Projects \(2012/13, 2nd Round\)](#)
If you missed applying for funding for joint university projects, here is another chance...
- ☞ [Internationalization Activity Fund for Student Associations 2013](#)
The Internationalization Activity Fund aims to support student associations to organize activities for members of the University community...

Service Projects

- ☞ [愛鄰「社」服務學習計劃](#)
愛鄰「社」服務學習計劃旨在服務沙田、大埔及馬鞍山的弱勢社群，現正接受報名...

Learning Enhancement

- ☞ [「三人行」學友計劃](#)
為進一步協助內地新生更有效地適應及融入大學生活，來港生組的學習輔導主任(LEOs)將在新學期展開一個名為「三人行」的學友計劃...
- ☞ [專為內地研究生而設: 粵語初階課程 \(G - I 班\)](#)
為了讓以普通話為母語的研究生更快投入香港生活，提升學習效能，增強競爭能力，學生事務處來港生組現與學能提升研究中心合辦粵語初階課程...
- ☞ [Academic Success Workshop \(IV\) – Presentation Skills Workshop](#)
Have you ever come across the following while preparing for a presentation? Where should I start? ...

Student Counselling and Development

- ☞ [Student Development Programme](#)
In January, Student Counselling & Development Service will conduct the following self-development workshop for Year 1 Medical students...
- ☞ [‘uBuddies’ Handover Ceremony](#)
The uBuddies '12 from our University Peer Counselling Network will be graduating this month...

Career Planning and Development

- ☞ [Career Guidance Programmes in January 2013](#)
The Career Planning and Development Centre (CPDC) is going to organize a number of guidance programmes in January 2013...
- ☞ [Global Internship Programme \(GIP\) 2013](#)
CPDC is going to organize 4 – 18 weeks' internship experience on the mainland / overseas in summer 2013...
- ☞ [2013 CUHK Careers Fair](#)
The Face-to-face Gateway to 40+ Employers. Join our Careers Fair from 29 January 2013 to 1 February 2013 to meet employers....

Student Activities

Questions or comments?
Email the Office of Student Affairs (OSA) at osa@cuhk.edu.hk

大學青年會 Uni-Y® 計劃

大學青年會 Uni-Y® 計劃將舉辦「Latte Art 拉花」活動，詳情如下：

日期	2013年1月26日(星期六)
時間	下午3時30分至5時30分
集合地點	港鐵牛頭角站 B6 出口
對象	大學青年會會友(歡迎即時入會)
內容	教授心形、楓葉等拉花圖案
費用	HK\$80
名額	30名
報名	從 www.cuhk.edu.hk/osa/uniyproject/latteart.pdf 下載並填妥報名表格，連同費用交回范克廉樓一樓學生事務處學生服務中心
截止	2013年1月22日(星期二)
查詢	黃小姐 (3943 7253) / uniycuhkproject@cuhk.edu.hk

International Youth Exchange Programme 2013-14

The International Youth Exchange Programme (IYEP) 2013-14 is now open for application. IYEP provides opportunities for youth to broaden their horizon and international perspectives, and to exchange ideas and experiences with their counterparts in other countries. Participants of IYEP will have chance to visit United Kingdom, Ireland, Japan, Singapore or other countries. The programme includes homestay, visits, interactions with youths of the visiting countries and a variety of cultural and educational experiences. The visiting period will last for 7-14 days between July 2013 and March 2014.

Interested students can obtain programme information and application form from http://www.coy.gov.hk/en/international_exchange/iyep.html and http://www.cuhk.edu.hk/osa/Download/IYEP_AP%202013_14.doc respectively.

To apply for IYEP, one set of the following documents should be submitted to the Student Services Centre of the Office of Student Affairs (1/F, Benjamin Franklin Centre) **by 24 January 2013 (Thursday)**. Priority will be given to students without exchange experience.

1. Duly completed nomination form
2. An additional photo with your name at the back
3. Copies of certificates of public examinations
4. Academic transcripts
5. A detailed account of your community involvement, including voluntary and social services (please attach documentary proof)

For enquiries, please contact Ms. Lee at 3943 1843 or email to sacs@cuhk.edu.hk.

認識毒品禍害，建立無毒校園

現今流行的毒品日新月異，濫藥的趨勢亦隨環境文化而有所不同。明愛樂協會將在大學推廣防毒資訊，旨在向師生介紹不同種類的毒品及其禍害，亦希望大學群體能建立良好的生活模式。活動詳情如下：

日期	2013年1月30日至2月1日
時間	上午11時至下午5時
地點	本部文化廣場
內容	介紹潮流毒品； 了解毒品、煙及酒等對身體的損害； 展示有關毒品條例 介紹校內發現毒品及吸毒個案的相關刑責； 為參加者作簡單身體功能測試； 提供健康生活資訊
查詢	李小姐 (3943 1843) / sacs@cuhk.edu.hk

Cultural Awareness and Mutual Respect Poster Design Competition

Incoming Students Section (ISS) of the Office of Student Affairs is organizing the Cultural Awareness and Mutual Respect Poster Design Competition. It aims at promoting cross-cultural understanding and acceptance on a diversified campus.

Eligibility

All CUHK students

Awards

- Champion – Book vouchers (\$2,000)
- First runner up – Book vouchers (\$1,500)
- Second runner up – Book vouchers (\$1,000)

Submission Guidelines

1. The design should be single-sided and each poster should be in A3 size;
2. Participant should enroll online <http://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/osa/iss/index.php> and upload the poster (.jpg or .png format) by 8 February, 2013;
3. The resolution of the poster should be at least 300dpi. Please make sure the artwork is in CMYK format with at least 10% CMYK.

Judging Criteria

The judging criteria for the competition are expression of the theme (including pertinence of the slogan), creativity and aesthetic level etc.

Announcement of Results

Winners will be notified individually. The prize presentation ceremony will be arranged in a festival event on 13 March, 2013

Remember to visit the ISS website www.cuhk.edu.hk/osa/iss for further details of the competition!

Enquiries

Tel: 3943 1874/Email: isso@cuhk.edu.hk

Invitation to Students' Submissions to University MarketPlace

University MarketPlace (UMP), a periodic publication of the Office of Student Affairs, mainly reports on student-related news and activities. It is distributed to students and staff members on campus free of charge.

As CUHK celebrates its 50th anniversary in 2013, UMP is now looking for students' sharing of messages of congratulation or views on this grand event. Submissions are expected to meet the following requirements:

Theme: 50th anniversary of CUHK

Language: English or Chinese

Format: words (about 20) or photos/pictures/illustrations*, etc.

* With a caption/title and a file size of at least 1 MB in jpg file format (please inform us beforehand if you do not wish the image to be posted on the cover page)

The UMP Editorial Board reserves the right to

- edit the submitted materials
- decline any materials which may be considered inappropriate for publication and the readership of UMP
- decline any materials that are submitted after the material deadline

If you are interested in the above invitation, please email your submission, together with your full name, SID, major programme, year of study, contact number and email address to marketp@osa.cuhk.edu.hk by January 22, 2013 (Tuesday).

Hsin Chong – K.N. Godfrey Yeh Education Fund for Joint Student Projects (2012-13, 2nd Round)

If you missed applying for funding for joint university projects, here is another chance!

The Incorporated Trustees of the Hsin Chong – K. N. Godfrey Yeh Education Fund will make available HK\$180,800 for its 2nd round selection to award subsidies for joint student projects to be undertaken by full-time students from at least three of the nine local tertiary institutions. The purpose of the subsidies is to enhance mutual understanding and cooperation among students of different tertiary institutions, and to encourage creative and constructive endeavours which are conducive to students' learning and overall development.

Application forms and details about the Fund can be downloaded from the OSA website (<http://www.cuhk.edu.hk/osa/>). Completed application form, together with the detailed proposal, should be submitted to the Student Services Centre at 1/F, Benjamin Franklin Centre **by 31 January 2013**. For enquiries, please contact Ms. Lee at 3943 1843.

Internationalization Activity Fund for Student Associations 2013

Purpose

The Internationalization Activity Fund aims to support student associations to organize activities for members of the University community which promote internationalization and inter-cultural exchange opportunities.

Eligibility

All registered undergraduate and postgraduate student associations are eligible for applying for financial support from the fund.

Assessment Criteria

Consideration will be given to the overall merits of each application, including innovation and impact of the activity in enhancing students' internationalization exposures. Priority will be given to activities which involve a larger number of students, whether as participants or organizers.

Application Deadline: 25 January 2013 (Friday)

For details, please visit: www.cuhk.edu.hk/osa/InternationalActivityFund.pdf

Service Projects

Questions or comments?
Email the Office of Student Affairs (OSA) at osa@cuhk.edu.hk

愛鄰「社」服務學習計劃

-- 服務沙田、大埔及馬鞍山的弱勢社群 *** 給你豐富資助，讓你愛近一點 ***

對象：校內全日制本科生及學生團體

參與本計劃的三種模式：

- *由學生自行發起的服務學習項目

- 同學自行組成小組，提交建議書
- 資助金額每項目可高達港幣 25,000 元，申請者可同時申請其它資助

- *由學生發起、社會服務機構協助的服務學習項目

- 同學可在社會服務機構的協助下設計活動
- 本計劃透過社會服務機構分配所得資助，活動經費每項目可高達港幣 25,000 元

- * 參與由社會服務機構提供的服務學習項目

以此計劃滿足相關書院通識科目要求：同學可以此計劃中的服務學習經驗作為滿足相關書院通識科目（如專題討論、具服務學習元素的科目等）的服務學習要求，唯同學必須事先徵得該科老師同意。

以此計劃滿足相關書院服務獎勵計劃要求：同學可以此計劃中的服務學習經驗作為滿足聯合書院社會服務獎勵計劃及新亞書院通才獎勵計劃的服務學習要求，唯同學必須事先徵得書院的同意證明。

報名請到愛鄰「社」網頁：<http://www.cuhk.edu.hk/loveyn> 查詢：葉小姐 (3943 5979 / loveyn@cuhk.edu.hk)

督導委員會聯席主席：沈祖堯教授 香港中文大學校長， 盧龍光教授 崇基學院神學院院長



「三人行」學友計劃

為進一步協助內地新生更有效地適應及融入大學生活，來港生組的學習輔導主任(LEOs)將在新學期展開一個名為「三人行」的學友計劃，透過聚會及交流活動，讓不同年級的學友分享學業及生活上的體驗。並希望藉此聯繫新舊同學，幫助新同學鞏固學科上的知識，並為大二的主修學習作好準備。

計劃安排了下列活動程序，以鼓勵同學積極參與、互相交流：

簡介會	2013年2月4日(星期一)
學習小組	2013年2月至4月
聯誼活動(1) - 參觀南生圍	2013年2月23日(星期六)
聯誼活動(2) - 內地畢業生交流會	2013年3月
分享會	2013年4月

對象：一年級內地本科生

費用：全免(聯誼活動(1)及分享會除外，並需繳交按金港幣100元正)

要求：1. 必須出席至少三小時的學習小組時間(由高年級學友帶領)

2. 必須出席簡介會及至少一個聯誼活動

完成上述要求後，可獲頒發證書及退還全數按金

報名：請於1月21日或之前透過電郵向所屬LEO報名。活動名額有限，報名成功的同學會於2013年1月31日或之前收到電郵通知。

查詢電話：39431526 / 電郵：leos@cuhk.edu.hk

專為內地研究生而設: 粵語初階課程(G-I班)

為了讓以普通話為母語的研究生更快投入香港生活，提升學習效能，增強競爭能力，學生事務處來港生組現與學能提升研究中心合辦粵語初階課程，由專業導師教授。

課程簡介	本課程旨在通過講解和練習，使母語為非粵語的學員認識粵語發音，從而在日常生活中能有效使用粵語溝通。課堂以導師講解、小組討論、口頭報告及導師即場評論指正為主。
對象	現正修讀授課式及研究式課程、母語為普通話的全日制研究生
語言	廣東話，輔以普通話
導師	專業進修學院專業講師
費用	港幣400元(以支票繳付，恕不接受本票或現金) (出席率達八成者，學費可獲資助，支票於課程結束後退回。)
課程日期	G班: 2013年1月21日(星期一)、1月24日(星期四)、1月28日(星期一)、1月31日(星期四)及2月4日(星期一) 晚上7:00-9:00 H班: 2013年1月24日、1月31日、2月7日、2月21日及2月28日(均為星期四) 下午4:30-6:30 I班: 2013年1月21日、1月28日、2月4日、2月25日及3月4日(均為星期一) 下午4:30-6:30
名額	30人(25人始開班)
報名方法	請於 2013年1月9日(星期三)至16日(星期三) 的辦公時間內帶同學生證、報名費(劃線支票HK\$400，收票人為香港中文大學)及支票複印本到范克廉樓一樓學生事務處來港生組報名。名額有限，先到先得。
參加資格及 要求	粵語初階課程由個別研究院課程資助，特此鳴謝。 因上述原因，本課程將優先接收獲課程資助的同學報名，有關課程的名單請參閱宣傳電郵。如上述報名期結束後仍有剩餘名額，可接受其他同學於1月17至18日報名，惟所交學費將不獲資助或退還。 成功報名的同學必須出席率達到80%(即8個課時)或以上，始符合資格向相關課程申請資助。如出席率不達標，已繳支票將不獲退還。
備註	學生事務處保留取消或更改上課詳情的權利。 查詢電話：3943 1533；電郵： leos@cuhk.edu.hk 。

Academic Success Workshop (IV) – Presentation Skills Workshop

- ◆ Have you ever come across the following while preparing for a presentation?
- ◆ Where should I start?
- ◆ How can I draw the attention from the audiences?
- ◆ Are my messages delivered to the audiences clearly and effectively?
- ◆ How can I present confidently without any signs of stage fright?

If any of your answers is positive to the above, this workshop is surely something meant for you!!!

Date:	25 January 2013 (Friday)
Time:	6:45 pm - 8:15pm
Venue:	Room 202, Esther Lee Building
Speaker:	Mr. Ng Wai Kin, Oral Examiner of Hong Kong Public Examinations (HKCEE & HKDSE)
Medium of Instruction:	English
Fee:	Free of charge, but a refundable deposit of HK\$50 is needed.
Target:	All non-local undergraduate and postgraduate students
Application Period:	14 - 21 January 2013
Enrollment:	Incoming Students Section, 1/F, Benjamin Franklin Centre
Enquiry:	leos@cuhk.edu.hk / 3943 1526

While quota lasts; First-come, First-served!!!

Student Counselling and Development

Questions or comments?

Email the Student Counselling and Development Section (SCDS) at scds@cuhk.edu.hk or call 3943 7208

Student Development Programme

In January, Student Counselling & Development Service will conduct the following self-development workshop for Year 1 Medical students to facilitate their personal growth and self-enhancement:

Theme	: Discovery of Self: Enhancing Self-understanding
Date	: 30 January 2013 (Wednesday)
Time	: 2:30pm-3:15pm
Venue	: LT2, Yasumoto International Academic Park (YIA)
Target Audience	: Year 1 Medical students (DSE Admission)

'uBuddies' Handover Ceremony

After the successful completion of training and a number of service projects, the uBuddies '12 from our University Peer Counselling Network will be graduating this month.

While their efforts in promoting a supportive and caring campus in CUHK will be sustained by the uBuddies '13, a Handover ceremony will be organized by SCDS to mark the special occasion as follows:

Date	: 25 January 2013 (Friday)
Time	: 5:30pm-8:30pm
Venue	: Benjamin Franklin Centre Staff Canteen
Target participants	: uBuddies and guests



Career Planning and Development

Questions or comments?

Email the Career Planning and Development Centre (CPDC) at cpdc@cuhk.edu.hk or call 3943 7202

Career Guidance Programmes in January 2013

The Career Planning and Development Centre is going to organize a number of guidance programmes in January 2013. The following is the programme list:

List of Career Guidance Programmes

(*workshops in collaboration with ILC)

Date	Workshop/Seminar	Time	Venue
14 January 2013 (Mon)	中文求職信及履歷寫作*	2:30 pm – 4:15 pm	Seminar Room 2, 1/F Wu Chung Multimedia Library, United College
15 January 2013 (Tue)	突圍而出 — 求職面試要訣 (普通話) *	10:30 am – 12:15 pm	Seminar Room 1, 1/F Wu Chung Multimedia Library, United College
17 January 2013 (Thu)	Job Preparation Series - Writing Impressive Resumes*	2:30 pm – 4:15 pm	Seminar Room 2, 1/F Wu Chung Multimedia Library, United College
18 January 2013 (Fri)	Job Preparation Series - Writing Impressive Application Letters*	2:30 pm – 4:15 pm	Seminar Room 2, 1/F Wu Chung Multimedia Library, United College

Date	Workshop/Seminar	Time	Venue
22 January 2013 (Tue)	Information Session - Study at London School of Economic and Political Science	3:00 pm – 4:00 pm	L1, Science Centre (SC)
24 January 2013 (Thu)	Job Preparation Series - Ace Your Job Interviews*	2:30 pm – 4:15 pm	Seminar Room 2, 1/F Wu Chung Multimedia Library, United College
28 January 2013 (Mon)	Information Seminar - CIMA Global Business Challenge (GBC) 2013	3:30 pm – 5:00 pm	LT1, Esther Lee Building (ELB)
29 January 2013 (Tue)	中文求職信及履歷寫作*	10:30 am – 12:15 pm	Seminar Room 2, 1/F Wu Chung Multimedia Library, United College
31 January 2013 (Thu)	Job Preparation Series - How to Stand Out in a Group Interview*	10:30 am – 12:15 pm	Seminar Room 2, 1/F Wu Chung Multimedia Library, United College

Remarks: * programmes collaborate with Independent Learning Centre (ILC)

For programme details, please visit <http://cpdc.osa.cuhk.edu.hk/event>

For registration, please visit <https://webapp1.itsc.cuhk.edu.hk/wrs/public/login.aspx?AppID=13>

For * programmes collaborate with ILC, please register at <https://ilcнте.ilc.cuhk.edu.hk/ilcwr/login.asp>

Global Internship Programme (GIP) 2013

4 – 18 weeks' internship experience on the mainland / overseas in summer 2013

(I) Global Internship Programme (GIP)

In the summer 2012, over 500 students have taken offshore internship training under the arrangement of Global Internship Programme. The next summer is coming soon, are you interested in broadening your exposure and joining the Programme in 2013? To learn more about the Programme and what student interns have gained from the experience, come to our briefing session and exhibition of the Programme in January 2013 as follows!

Briefing session

Date : 18 January 2013

Time : 4:30 pm

Venue : LT6, Lee Shau Kee Building

Exhibition

Date : 14-22 January 2013

Venue : Covered exhibition area, G/F, Benjamin Franklin Centre

Various opportunities are offered under GIP 2013 and briefing session will be held to let you understand more about the different programmes. Don't miss the chance!

(II) Internship programmes organized by GIP

Programmes available:

- Internship Opportunities in Asia Pacific Region
- Internship Opportunities in Overseas Cities
- Internship Exposure at Beijing Xuanwu Hospital
- Internship Opportunities in Multinational Companies on the Mainland
- Internship Opportunities in Technology Companies in Nanjing
- Internship Opportunities in Cultural Industry in Xi'an

Recruitment will start on 14 January 2013. Stay tuned by viewing our website www.cuhk.edu.hk/osa/gip and mass mails sent by GIP.

(III) Internship programmes organized by external parties and promoted by GIP

Programmes currently available:

- I•CARE NGO Internship Program in Greater China (*Detailed Briefing sessions: 15 Jan 2013, 16 Jan 2013 – a 10 min short session would also be conducted at GIP briefing on 18 Jan 2013*)
- AIESEC Global Community Development Programme/ AIESEC Global Internship Programme (*Briefing session: 31 Jan 2013, 1 Feb 2013*)
- Cross Cultural Internship Program 2013 (CCIP) – Summer Internship in New York (*Briefing session: 15 Jan 2013*)
- Global Career Launch 2013 (GCL) – Summer Internship in the US (*Application deadline: Jan 2013*)
- "New Youth, New World" Summer Internship Programme 2013 (Mainland) (*Briefing session: 21 Jan 2013*)
- Hong Kong Tertiary Students Summer Mainland Internship Scheme 2013 (《香港學生活動委員會》籌備委員會) (*Recruitment will start on Jan or Feb 2013*)

Please refer to <http://cpdc.osa.cuhk.edu.hk/student/gip/external-internship-opportunities> for updated details.

For further details and updates of GIP, please keep an eye on our website (www.cuhk.edu.hk/osa/gip) and mass mails sent by GIP.

2013 CUHK Careers Fair

The Face-to-face Gateway to 40+ Employers

Join our Careers Fair from 29 January 2013 to 1 February 2013 to meet employers in sector-specific sessions each day at the Covered Courtyard, G/F Benjamin Franklin Centre.

29/1 (Tues):

Audit | Banking | Consulting | Government Departments | Public Services

30/1 (Wed):

Aviation | Logistics | Retail

31/1 (Thurs):

Engineering | IT | Research | Telecommunications

1/2 (Fri):

Education | Estates Agency | Insurance | NGO | Pharmacy

Stay tuned, check our website at <http://cpdc.osa.cuhk.edu.hk> for updates and registration!